

· 三言二拍 ·

## ■ 购租并举

住建部部长陈政高在全国住房城乡建设工作会议上说,2016年我国要推进以满足新市民住房需求为主的住房体制改革,把去库存作为房地产工作的重点,建立购租并举的住房制度。大力发展住房租赁市场,推动住房租赁规模化、专业化发展。同时,继续推进棚改货币化安置,努力提高安置比例,明年新安排600万套棚户区改造任务。

## ■ 成品油质量

成品油质量关系民生,关系大气污染治理成效。国家工商总局昨日通报,10省区集中开展的流通领域成品油质量抽检,检出成品油样品不合格率为18%,油品质量不合格的加油站188座。总体来看,油品质量整体向好,但仍存在着一定的问题。

## ■ 新增就业

人社部部长尹蔚民昨日说,“十二五”期间,我国连续五年城镇新增就业人数在1200万以上,累计新增就业超过6400万人,圆满完成任务。同时,我国失业人员再就业2770万人,就业困难人员就业890万人,城镇登记失业率保持在4.1%左右,低于5%的控制目标。

## ■ 1.6亿烟民

中国疾病预防控制中心昨日发布《2015中国成人烟草调查报告》,报告显示,我国人群吸烟率与五年前相比没有显著变化,为27.7%。其中男性吸烟率为52.1%,女性为2.7%。由于人口总数增长,根据当前吸烟率推算,中国现在的吸烟人数比五年前增长了1500万,已达3.16亿。吸烟者每天平均吸烟15.2支,与五年前相比增加了1支。

## ■ 霾雾再现

中央气象台预计,由于华北、黄淮等地的静稳天气形势重新建立,预计未来三天将再次出现中至重度霾。28日夜间至30日,华北、黄淮等地有一次雾霾天气过程,北京、天津、河北中南部、河南北部、山东等地有轻到中度霾,局地将有重度霾,并伴有中至重度污染,局地严重污染。30日白天,受弱冷空气影响,上述地区的霾天气自北向南逐渐消散或减弱。

栏目主持:肖玮

## · 简讯 ·

农村电商迎政策利好  
2020年98%行政村通宽带

北京商报讯(记者 肖玮 张畅)为支持农村及偏远地区加快发展,财政部、工信部联合开展电信普遍服务试点,并于昨日正式发布《2016年度电信普遍服务试点申报指南》,力争到2020年实现98%的行政村通宽带、农村宽带接入能力超过12Mbps等战略目标。其中,2016年支持不超过1.5万个未通村,2.2万个升级村宽带建设和运行。

据了解,此次电信普遍服务试点工作的主要原则是政府引导、企业为主推进。有关电信基础设施服务企业将承担农村宽带建设和运行维护任务,同时做好基站选址和铁塔等建设和运行维护支撑服务。而针对未通村和升级村,将发挥中央财政的资金引导作用,由财政部、工信部两部委结合年度预算及申报试点地市人民政府承诺的支持政策,实际下达中央财政补助资金。目前,农村电商已成为中央及地方政府解决农民问题、拉动消费的新增长点,企业也纷纷在农村圈地,马云、刘强东等业内大佬更是亲自为各自农村业务站台,业内普遍认为,村村通宽带政策将给农村电商领域带来强刺激。

碳排放权交易管理办法调整  
更多京企被要求按配额排放

北京商报讯(记者 蒋梦惟)昨日,首都之窗发布《北京市人民政府关于调整(北京市碳排放权交易管理办法(试行))重点排放单位范围的通知》(以下简称《通知》),明确调整此前相关政策中规定的,需要按配额排放二氧化碳的重点排放单位范围。据悉,今后从年碳排放总量在5000吨(含)以上的都将成为重点排放单位。据知情人士向北京商报记者透露,此举将明显增加强制按配额排放的单位数量,可能尤以服务业居多,并进一步增加活跃在碳市场上的企业数量,为北京略显滞缓的碳交易市场注入更多活力。

去年北京出台政策规定了碳排放权交易的“游戏规则”,其中,重点排放单位这一新名词进入了公众的视野。根据试行的管理办法,北京将对本市行政区域内的重点排放单位的二氧化碳排放实行配额管理,重点排放单位应当在配额许可范围内排放二氧化碳,如果所拥有的配额无法满足自己的排放需求,就需要通过交易购买碳排放权指标。北京公众环境研究中心主任马军等多位业内人士分析称,重点排放单位范围扩展,势必将增加进入碳交易市场的企业数量,这不仅能推动企业更积极地进行碳减排,还能为目前交易量处于低谷状态的北京碳市场注入新的活力。

多机构预测  
成品油调价再次暂停

北京商报讯(记者 肖玮 黄维臻)按照成品油定价机制“十个工作日一调”原则,国内油价调价窗口将于今晚24时再次打开。昨日,记者从多家监测机构获悉,截至本轮调价周期的第九个工作日,原油变化率为-10.48%,根据现行的成品油价格形成机制,多家机构预测,汽柴油对应回调约0.19-0.22元/升,但鉴于上一轮国家发改委暂缓调价的先例,年内最后一次调价能否落实也充满悬念。

卓创资讯成品油分析师刘孟凯表示,上一轮国内成品油价格调整周期内,国际原油价格跌至40美元/桶以下,根据现行成品油价格形成机制的有关规定,多家机构预测油价将下调,但国家发改委网站消息称,暂缓调整国内成品油价格,并将进一步完善国内成品油价格形成机制。而本轮调价周期内,国际油价处于37-38美元/桶的低位价格区间,情况与上轮相似,下调搁浅的可能性非常大。

国际油价跌跌不休,而国内油价却将面临两次下调搁浅。刘孟凯认为,短期而言,在成品油售价不变的情况下,国际油价下跌将降低企业的生产成本,增加炼油企业的利润。但如果成品油定价机制再度失效,也反映出当前定价机制的不完善,不利于国内成品油的市场化发展。在刘孟凯看来,当低油价逐步成为新常态,应尽快完善成品油定价机制。

责编 肖玮 美编 胡潇 责校 唐斌 电话:64101946 bbtzbs@163.com

## 电动车充电明年“五标统一”

## 今年新能源车领域利好政策(部分)

3月18日	交通运输部发布《关于加快推进新能源汽车在交通运输行业推广应用的实施意见》称,至2020年,新能源汽车在城市公交、出租车和城市物流配送等领域的总量达到30万辆。
4月29日	财政部、科技部等联合公布《关于2016-2020年新能源汽车推广应用财政支持政策的通知》称,将在2016-2020年继续实施新能源汽车推广应用补助政策。
5月7日	财政部、国税总局等发布《关于节约能源使用新能源车船税优惠政策的通知》,对新能源车船免征车船税,对节能车船减半征收车船税。
6月4日	国家发改委和工信部联合发布《新建纯电动乘用车企业管理规定》,新建企业需具备与项目投资相适应的自有资金规模和融资能力,且具有整车试制能力,可生产纯电动乘用车。
9月23日	国务院常务会议提出,新建住宅停车位建设或预留安装充电设施的比例应达到100%,大型公共建筑物、公共停车场不低于10%。

关资质的独立第三方测试机构以及强制的认证机制,加强新国标的执行力度。”

## 车企期待新国标

对于充电桩国标即将实施,各大新能源车企都表示欢迎。比亚迪相关负责人认为,这对于整个新能源车市场来说是利好,对于比亚迪而言,会将此前电动车的充电桩接口标准按照新修订标准做出相应改变。

与此同时,包括北汽、宝马纯电动车的相关负责人此前在接受北京商报记者采访时均对新能源车充电桩充满期待。其中,宝马公司相关负责人表示,早在2014年,宝马、奥迪等德国汽车企业就与比亚迪、北汽等国内新能源车企签署了充电接口标准统一协议,未来还将签署充电通信统一协议。

在即将到来的2016年,业内对于国内新能源车市场的发展也充满了期待。汽车分析师贾新光认为,充电桩不兼容、充电桩直制约新能源车发展,随着充电国标的发布,新能源车充电将更加便利。“电动车不可能总是在家里充电,所以如果统一了充电接口,充电桩就像燃油车的‘加油站’一样方便。更多的消费者会选择去购买新能源车。”贾新光坦言。

但与此同时,随着国家对于新能源车补贴的退坡,对于各新能源车企而言将是巨大的挑战,“此外,新能源车的品质与安全等问题将引起更多关注,新能源车年检验车体系、废电池报废等将有实质性措施,而乘用车市场将呈现出经济型电动化、中大型插电化”的趋势”。上述业内人士说。

北京商报记者 肖玮 孙昊天 黄维臻/文

胡潇/制表

主任田世宏表示,新国标实施后,质检总局和国家标准委等有关行业部门将推动已建和在建的充电设施进行升级换代。

## 车桩兼容问题有望解决

现行的充电标准已应用多年,但随着电动汽车行业的迅猛发展,已难以满足行业的发展需求。据悉,旧充电国标仅针对插座、接口等比较初级的方面,但在关键部位的技术参数未形成统一标准,导致电动汽车的充电接口、通信协议等标准不一致。而包括充电接口及通信协议在内的充电系统的统一,是确保电动汽车和充电基础设施之间实现互联互通的基础。

近两年,随着电动汽车品牌型号的多样化发展,以及充电设施行业向社会资本开放,接口不一致的问题日益凸显。业内普遍认为,标准不统一的问题已成

了电动汽车大规模推广和充电基础设施快速发展的一大瓶颈。

新国标将通过细化各项技术参数,统一各项充电标准,解决上述问题,同时,还将推动我国充电标准与国际标准的并轨。目前,欧洲、美国和日本的标准体系在最关键的系统握手环节已经基本达成一致,而根据新国标,我国电动汽车和交流充电可以实现与欧标、美标的相互兼容,这意味着,新国标实施后,欧美电动汽车的充电兼容问题也有望解决。

“虽然新国标实施在即,但我国还缺乏认证机制,很多企业送检的设备和实际投运的设备技术参数有很大差别,将增加新国标的落地难度。”厦门大学中国能源经济研究中心主任林伯强说,“为了解决这个问题,我国可以制定厂检和定检制度,同时借鉴国外经验,设立一批具备相

T 今日评  
Today's review

## 冯唐“下架”,市场有这么脆弱吗

杨溪

有人还没来得及看一眼,冯唐译本《飞鸟集》就下架了;也有人原本对该书并无兴趣,却被一纸召回令吊起了胃口。

自这本书面世,便一石激起千层浪。前有《人民日报》拍砖,后有李银河站台,好不热闹。昨日,浙江文艺出版社在微博上发声:“鉴于本社出版的冯唐译本《飞鸟集》出版后引起了国内文学界和译界的极大争议,我们决定:从即日起在全国各大书店及网络平台下架召回该书;此后,我们将组织专家团队对译本中的内容进行认真评估审议后而再做出后续的决定。感谢社会各界的朋友对浙江文艺出版社的关心和支持!”

巧的是,前一天,电影《老炮儿》也因粗口太多引发争议,并被清华大学哲学系教授肖鹰指责“戾气太重”。不过两者同病不同命,电影照放,书却看不到了。

冯唐译本中有些字眼儿不雅,这不假;但冯唐是出了名的“肿胀文学”作家,也是事实。翻译的过程本就是一场再创作,冯唐不过是延续了一贯的文

风。比起郑振铎,冯唐译本的《飞鸟集》未必一无是处,至少没有差劲到需要下架的地步。否则出版社当初不会同意出版,出版总署也不会下发书号。但为什么评论只抓着那几首不放?道理其实很简单。5万人坐在体育场里,最吸引眼球的还是有5个观众裸奔闹闯进场。

一千个人心中有一千个泰戈尔,但凡不是为了哗众取宠的翻译,应当都有他的用意。所谓文责自负,冯唐写了什么,是流芳百世还是遗臭万年,那是他自己的担当。因为在雅俗方面存在争议,就对书籍进行下架处理,实无必要。

打个比方,正如我们不能因为要控制糖尿病患者的摄入量,就将市场上含糖的食品全部下架,面对冯唐译本的《飞鸟集》可能会对青少年产生误读和误导的批评,出版社也不该一声令下就将其召回。我们应该做的,是提供多元化的商品,丰富消费者的抉择,是建立一套分级阅读制度规范图书市场。发挥市场的主导作用,就是制定完善的规则,大家在赛马中

识别好马。

一本书也好,一部电影也罢,一旦进入出版或发行程序,就具备了商品的属性。文化市场也是市场,每一位读者同时也是消费者。在市场经济中,任何商品的命运最终都得由市场来敲定。如果是译本错误百出导致被召回,无可厚非。倘若仅仅因为翻译风格引起争议,出版社迫于舆论压力便下令召回,啪啪打脸实在不好看。这种做法并非“顺应民意”,而是对市场精神和契约精神的践踏。我们要坚持“市场的逻辑”,而不是“道德的逻辑”或者“舆论的逻辑”。

我们该相信市场的选择力量,相信读者对各种出版物的鉴别能力在不断提高。译得好不好可以讨论,可以交给市场去评判。译得不好,读者可以弃之不看,可以用脚投票,不用给谁留面子。市场不相信眼泪,也没有侥幸这回事。但前提是,我们要给市场选择的时间和空间,因为这才是最有效率、最有活力的一种天然淘汰机制。而被舆论绑架的市场,注定是一只折翼的飞鸟。

## 财政部:四大行业“营改增”明年试点

北京商报讯(记者 肖玮 南淄博)本该在今年完成“营改增”任务的房地产业、金融业等四大行业或将在明年迎来转机。昨日,财政部部长楼继伟在全国财政工作会议上明确,明年将把建筑业、房地产业、金融业和生活服务业纳入“营改增”试点范围。

在昨日召开的全国财政工作会议上,楼继伟勾勒出了明年及今后一个时期内财政工作的总体框架。他强调,要加快财税体制改革,推进中央与地方事权和支出责任划分改革;积极推进综合与分类相结合的个人所得税改革、消费税改革;推进国有金融机构改革、国企改革等等。

其中,对于尚未完成“营改增”任务的四大行业,楼继伟强调,将于明年将建筑业、房地产业、金融业和生活服务业纳入试点范围。这也是自今年四大行业延迟入围“营改增”试点之后,国家级部委首次对完成“营改增”任务定下时间节点。

“营改增”最早于2012年起在上海试点,截至目前,交通运输业、邮政业、电信业和部分现代服务业的“营改增”均已全面推开。国务院曾明确提出,力争在“十二五”期间全面完成营改增改革,但近年来,“营改增”在房地产业、金融业等行业内部全面铺开的难度不断加大。

四大行业的“营改增”试点工作为何迟迟难落地?据国税总局统计,四大行业涉及的营业税税额约1.6万亿元,占营业税税收总额的67%,这也意味着“营改增”的推进工作才刚刚迎来最难也是最关键的部分。在中央财经大学税务学院副院长刘桓看来,四大行业想在短期内完成“营改增”任务都面临着不小的阻碍。“比如房地产业,由于经营过程过于复杂,如果不改变现有的征税办法,将很难推进房地产的‘营改增’工作。再比如金融行业,由于业态太多,业务复杂,单单是处理各种各样的票据就将是一项巨量工程。”刘桓说。

交通部副部长空降民航局  
或推进多项行业改革

北京商报讯(记者 肖玮)一年来悬而未决的民航局局长李家祥接班人终于水落石出。在昨日民航局干部大会上,宣布交通运输部党组副书记、副局长冯正霖担任中国民用航空局党组书记,李家祥不再担任中国民用航空局党组书记职务。事实上,李家祥的任期理应在2014年底就结束,故业内认为,民航局新党组书记的任命意味着李家祥的继任者已定。更重要的是,虽然没有太多民航背景,让冯正霖很可能成为民航业改革的推动者。

一直以来,关于李家祥的接班人,行业内传闻颇多,但传闻中的候选人中并没有冯正霖,而是东方航空集团公司总经理、东方航空股份有限公司董事长刘绍勇,民航局副局长、党组成员李健,以及交通运输部副部长、党组成员王昌顺等老民航人。另一方面,此次职务调整早有迹象可循。据悉,在前几天召开的2016年全国民航工作会议暨航空安全工作会议上,李家祥的讲话更像一篇离职演讲。从2007年12月入主民航局,到2015年12月临近退休,李家祥带领中国民航走过了八年春秋。在民航工作会议上,李家祥曾赋诗称“八年十次谈安全,惟愿行业长久安,他年谈起民航事,与君莞尔一笑谈”。很多人对空军出身的李家祥第一印象都是,讲话时嗓门很大,也极具个人特色。

与李家祥军人气质不同,多位与冯正霖接触过的人透露,冯为人比较随和实在,但此前的工作与民航并没有太多交集。当然,如果能够协调交通部的内外部资源,将民航纳入整个大交通体系进行统筹规划,也许会给中国民航的发展带来一些新气象。

中国民航管理干部学院原院长田保华曾表示,民航业过去十多年里,除了大部制改革时民航总局纳入交通运输部,之后基本没有大的改革举动。其实,在很多人看来,所谓的“大部制”改革也没有达到预期。当下,民航业成反腐倡廉重地,再加上低空开放进入推进关键期以及时刻资源分配试点等工作刚起步,不少行业分析师认为,如果说李家祥的任务主要是安全,那冯正霖则必须在改革上发力。

## 发改委重罚8家国际海运巨头

北京商报讯(记者 肖玮 南淄博)经历一年多的调查,国家发改委日前对日本邮船株式会社、威克滚装船务有限公司、华轮威尔森物流有限公司等8家滚装船货国际海运企业达成并实施价格垄断协议的行为依法做出处罚,合计罚款4.07亿元人民币。

据了解,滚装船货海运区别于普通海运的关键点在于,滚装船货海运是将运载货物的车辆作为一个运输单元,再形象点来说,滚装船货海运运输的“货物”其实是一辆辆满载货物的车辆。这种模式的优势在于装箱效率高,货车可以直接“开上开下”,大大降低了货船停靠码头以及装卸货物的时间。

调查证据显示,8家滚装船货国际海运企业在往返于中国与其他国家和地区的滚装船货海运服务市场上,存在互不侵犯既有业务以维持或抬高运费水平的共识。据悉,以上8家海运企业实施价格垄断行为持

续时间较长,从2008年中国反垄断法施行算起,存续时长当不少于四年。此外,以上8家海运企业还曾采取多种不正当手段以规避反垄断监管。

从处罚力度来看,威克滚装船务有限公司因垄断持续时间长、涉及品牌多、涉案事件多、情节严重而被重罚2.84亿元,紧随其后的是华轮威尔森物流有限公司的4506.13万元。接下来则是商船三井、川崎汽船两家日企,处罚额度分别为3812.11万元及2398.09万元。

国家发改委相关负责人表示,8家滚装船货国际海运企业达成并实施价格垄断协议的行为排除、限制了相关市场竞争,抬高了滚装船货国际海运费率,损害了中国相关滚装船货进出口商和终端消费者的利益,违反了中国反垄断法关于禁止具有竞争关系的经营者达成并实施固定价格、分割市场等垄断协议的规定。